



**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2024/806**

**zo 7. marca 2024**

**o povolení tinktúry z ihličia borovice lesnej *Pinus sylvestris* L. ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat**

**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení. V článku 10 ods. 2 uvedeného nariadenia sa stanovuje prehodnotenie doplnkových látok povolených podľa smernice Rady 70/524/EHS <sup>(2)</sup>.
- (2) Látka tinktúra z ihličia borovice lesnej *Pinus sylvestris* L. bola smernicou 70/524/EHS povolená bez časového obmedzenia ako kŕmna doplnková látka pre všetky druhy zvierat. Uvedená látka bola v súlade s článkom 10 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1831/2003 následne zapísaná do registra kŕmnych doplnkových látok ako existujúci výrobok.
- (3) V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1831/2003 v spojení s jeho článkom 7 bola predložená žiadosť o povolenie tinktúry z ihličia borovice lesnej *Pinus sylvestris* L. ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat. Žiadateľ požiadal o zaradenie uvedenej doplnkovej látky do kategórie doplnkových látok „senzorické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „aromatické zlúčeniny“ a tak isto o povolenie na používanie vo vode na napájanie. K žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanovisku zo 4. júla 2023 <sup>(3)</sup> skonštatoval, že tinktúra z borovice *Pinus sylvestris* L. je za navrhovaných podmienok používania bezpečná pre všetky druhy zvierat, spotrebiteľov a životné prostredie. Úrad okrem toho uviedol, že ďalšie preukazovanie účinnosti nie je potrebné, keďže vetvičky borovice lesnej *Pinus sylvestris* L. sa používajú ako ochucovadlo v potravinách a z hľadiska zloženia sa považujú za podobné zdrojový materiál na výrobu tinktúry z borovice. Dospel k záveru, že tinktúra z ihličia borovice lesnej *Pinus sylvestris* L. by sa mala považovať za dráždivú pre pokožku a oči a za dermálny a respiračný senzibilizátor. Úrad tiež overil správu o metóde analýzy kŕmnej doplnkovej látky v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnieva, že tinktúra z borovice *Pinus sylvestris* L. spĺňa podmienky stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003. Používanie uvedenej látky by sa preto malo povoliť. Komisia sa domnieva, že by sa mali prijať vhodné ochranné opatrenia, aby sa zabránilo negatívnym účinkom na zdravie používateľov doplnkovej látky.
- (6) Okrem toho, aby sa umožnila lepšia kontrola, arómy by sa mali pridávať do krmiva vo forme premixov. Komisia sa domnieva, že v prípade tinktúry z borovice lesnej *Pinus sylvestris* L. neexistujú bezpečnostné dôvody na stanovenie maximálnych hodnôt. V záujme lepšej kontroly by sa na etikete doplnkovej látky mal uvádzať odporúčaný maximálny obsah. Pri prekročení odporúčaného maximálneho obsahu by sa na etikete dotknutých premixov mali uvádzať určité informácie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1831/oj>.

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 70/524/EHS z 23. novembra 1970 o prídavných látkach do krmív (Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1970/524/oj>).

<sup>(3)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2023) 21(7):8181.

- (7) Na základe nariadenia (ES) č. 1831/2003 nemožno povoliť používanie „aromatických zlúčenín“ vo vode na napájanie. Preto by sa použitie danej doplnkovej látky vo vode na napájanie nemalo povoliť.
- (8) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia tinktúry z borovice *Pinus sylvestris* L., je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z povolenia.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

##### Povolenie

Látka špecifikovaná v prílohe, ktorá patrí do kategórie doplnkových látok „senzorické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „aromatické zlúčeniny“, sa povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

#### Článok 2

##### Prechodné opatrenia

1. Látku špecifikovanú v prílohe a premixy obsahujúce uvedenú látku, vyrobené a označené pred 28. septembrom 2024 v súlade s pravidlami uplatniteľnými pred 28. marcom 2024, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.
2. Krmne zmesi a krmne suroviny obsahujúce látku špecifikovanú v prílohe, vyrobené a označené pred 28. marcom 2025 v súlade s pravidlami platnými pred 28. marcom 2024, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá, ktoré sú určené na výrobu potravín.
3. Krmne zmesi a krmne suroviny obsahujúce látku špecifikovanú v prílohe, vyrobené a označené pred 28. marcom 2026 v súlade s pravidlami platnými pred 28. marcom 2024, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob, ak sú určené pre zvieratá, ktoré sú určené na výrobu potravín.

#### Článok 3

##### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. marca 2024

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

| Identifikačné číslo doplnkovej látky                                            | Doplnková látka                    | Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Druh alebo kategória zvierat | Maxi-málny vek | Minimálny obsah                                                  | Maxi-málny obsah | Iné ustanovenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Koniec platnosti povolenia |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                                                                 |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                | v mg účinnej látky/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 % |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
| Kategória senzorických doplnkových látok. Funkčná skupina: aromatické zlúčeniny |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                |                                                                  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |
| 2b2816792-t                                                                     | Tinktúra z ihličia borovice lesnej | <p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>tinktúra z púčikov borovice lesnej <i>Pinus sylvestris</i> L.</p> <p>tekutá forma</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>obsah sušiny: 1,9 – 2,5 %</p> <p>Tinktúra z púčikov borovice lesnej <i>Pinus sylvestris</i> L. extrakciou zmesou vody/etanolu podľa definície Rady Európy <sup>(1)</sup>.</p> <p>EC číslo: 281-679-2 <sup>(2)</sup></p> <p>Špecifikácie</p> <p>— polyfenoly: 0,070 – 0,102 %</p> <p>— fenolové kyseliny: 0 – 0,038 %</p> <p>— rutín: 0 – 0,001 %</p> <p>— kyselina ferulová: 0,0003 – 0,0006 %</p> <p>— α-terpineol: 0,00013 – 0,00025 %</p> <p>Analytická metóda <sup>(3)</sup></p> <p>Na charakteristiku kŕmnej doplnkovej látky: spektrofotometria na stanovenie celkového obsahu polyfenolov: vysokoúčinná tenkovrstvová chromatografia (HPTLC) na stanovenie celkového obsahu flavonoidov.</p> | všetky druhy zvierat         | –              | –                                                                | –                | <p>1. Doplnková látka sa pridáva do krmiva vo forme premixu.</p> <p>2. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania a stability pri tepelnom ošetrovaní.</p> <p>3. Na etikete doplnkovej látky sa musí uvádzať:</p> <p>„Odporúčaný maximálny obsah účinnej látky na kilogram kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %: 50 mg.“</p> <p>4. Na etikete premixu sa musí uvádzať funkčná skupina, identifikačné číslo, názov a pridané množstvo účinnej látky, ak by pridané množstvo uvedené na etikete premixu malo za následok prekročenie hodnoty uvedenej v bode 3.</p> <p>5. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovia prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami – ochrannou dýchacou maskou a prostriedkami na ochranu očí a kože.</p> | 28. marec 2034             |

---

<sup>(1)</sup> *Natural sources of flavourings – Report No. 2 (2007)* [Prírodné zdroje aróm – správa č. 2 (2007)].

<sup>(2)</sup> EC číslo, ktoré sa vzťahuje na extrakty a ich fyzikálne modifikované deriváty, ako sú tinktúry, koncentráty, absolúty, esenciálne oleje, olejové živice, terpény, bezterpénové frakcie, destiláty, destilačné zvyšky atď. získané z *Pinus sylvestris*, Pinaceae, borovice lesnej, čeľade borovicovité. Zdroj: Databáza ECHA.

<sup>(3)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

---